

582925-2026 - Mededinging

Polen – Bouwen van rioolwaterzuiveringsinstallatie – Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych dot. budowy kompletnego modułu przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF na WOŚ

OJ S 162/2026 24/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken - Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

E-mail: pawel.spiechowicz@mpwik.wroc.pl

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

Activiteit van de aanbestedende instantie: Watergerelateerde activiteiten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych dot. budowy kompletnego modułu przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF na WOŚ

Beschrijving: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych dot. budowy kompletnego modułu przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF na WOŚ, w tym: 1.1. Zakres prac projektowych obejmuje w szczególności: 1) opracowanie projektu wstępnego, 2) opracowanie projektu budowlanego wraz z uzyskaniem wszelkich wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień i opinii, w tym ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę, 3) opracowanie projektu technicznego, 4) opracowanie projektów wykonawczych, 5) opracowanie projektu rozruchu, 6) opracowanie kosztorysu rozliczeniowego. 1.2. Zakres robót budowlanych obejmuje w szczególności wykonanie: 1) budynku przygotowania odpadów biodegradowalnych, 2) zbiorników przyjęcia i przygotowania odpadów biodegradowalnych, 3) zbiornika buforowego odpadów po pasteryzacji, 4) filtra powietrza złowonnego, 5) wagi samochodowej, 6) instalacji stanowiących wyposażenie obiektów, w szczególności: a) instalacji transportu odpadów, b) instalacji opróżniania beczek z odpadami, c) instalacji opróżniania paletopojemników z odpadami, d) instalacji węża ssawnego z koszem, e) instalacji do mycia/płukania urządzeń, armatury i rurociągów wodą gorącą pod ciśnieniem, f) instalacji do mycia/płukania urządzeń, armatury i rurociągów wodą zimną pod ciśnieniem, g) instalacji dozowania środków chemicznych do rozpuszczania tłuszczu, h) instalacji wodociągowej, i) instalacji wody technologicznej, j) instalacji kanalizacji zakładowej sanitarnej i deszczowej, k) instalacji ciepła procesowego, wykorzystującej energię z kogeneracji oraz instalacji rezerwowej, l) instalacji elektrycznych ogólnych, w tym m.in. zasilających, oświetlenia zewnętrznego, wewnętrznego, awaryjnego itd. m) instalacji CCTV, SSWIN oraz kontroli dostępu (SKD), n) instalacja wyłącznika przeciwpożarowego, o) instalacja monitoringu, 7) instalacji elektrycznych technologicznych oraz automatyki i AKPiA, 8) rozbudowy istniejącego układu wizualizacji energetycznej SYNDIS RV, 9) rozbudowy istniejącego systemu SCADA typu EcoStruxure v. 3.2., 10) kompletnych układów dróg wewnętrznych i placów manewrowych, wraz z powiązaniem z istniejącym układem

komunikacyjnym, 11) innych obiektów, urządzeń i instalacji niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy. 1.3. Zakres robót budowlanych obejmuje również wykonanie wszystkich prac tymczasowych i towarzyszących oraz dostaw i usług niezbędnych do osiągnięcia celu inwestycji i jej prawidłowego funkcjonowania, nawet jeśli nie zostały one wyraźnie wskazane w ust. 3 niniejszego paragrafu. 1.4. W ramach realizacji przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany jest również do: 1) uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie, 2) pełnienie nadzoru autorskiego, 3) zapewnienie prowadzenia nadzoru archeologicznego i saperskiego – w zakresie wymaganym przepisami prawa lub warunkami realizacji robót. 2. Szczegółowe wymagania Zamawiającego dotyczące przedmiotu zamówienia zostały zawarte w Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym zał. nr 1 do SWZ, tj. Programem Funkcjonalno-Użytkowym pn. „Zaprojektowanie i budowa budynku przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF wraz ze zbiornikami i infrastrukturą towarzyszącą oraz rozruchem procesu na terenie Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków, na działkach o nr: 2/12; 2/15; a.m. 7 obręb 026401_1.0043 Prace Odrzańskie, miasto Wrocław, opracowanym przez E.CORAX Sp. z o.o.. 09.2023, stanowiącym załącznik do Umowy. Program Funkcjonalno-Użytkowy uwzględnia zmiany i uzupełnienia wprowadzone przez Zamawiającego przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, mające na celu dostosowanie zakresu inwestycji do aktualnych potrzeb oraz wymagań postępowania.

Identificatiecode van de procedure: 94240727-bb9c-44f9-8cfc-a96fd0641bf2

Interne identificatiecode: PN/0196/B/2026/1

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Aanvullende aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252100 Bouwen van rioolwaterzuiveringsinstallatie

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten, 71000000

Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie, 45220000 Civieltechnische en bouwwerkzaamheden, 45100000 Bouwrijp maken van terreinen, 45200000 Volledige of gedeeltelijke bouw- en civieltechnische werkzaamheden, 45300000 Installatiewerkzaamheden in de bouw, 45310000 Aanleg van elektriciteit, 45400000 Afwerking van gebouwen, 45231000 Aanleg van pijpleidingen, communicatielijnen en elektriciteitsleidingen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: 1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. 2. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez Wykonawcę oferty, podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 10.1.1 SWZ oraz przedmiotowych środków dowodowych, składanych wraz z ofertą, jest Platforma Zakupowa MPWiK S.A. dostępna pod adresem <https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/>. Korzystanie z

Platformy Zakupowej przez Wykonawcę jest bezpłatne. 3. Środkiem komunikacji elektronicznej służącym składaniu dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń, zawiadomień oraz przekazywaniu informacji jest poczta elektroniczna: pawel.spiechowicz@mpwik.wroc.pl 4.. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozp. Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2020 w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, Dz.U z 2020 r. poz.2452. 5. Do połączenia z Platformą Zakupową MPWiK S.A. używany jest szyfrowany protokół HTTPS. Szyfrowanie danych odbywa się przy pomocy protokołu SSL. Certyfikat SSL zapewnia poufność transmisji danych przesyłanych przez Internet. 6 Wykonawca posiadający konto na Platformie Zakupowej MPWiK S.A. ma dostęp do możliwości złożenia, zmiany, wycofania oferty, a także funkcjonalności pozwalających na zadawanie pytań do treści SWZ. 7 Wymagania techniczne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy użyciu Platformy Zakupowej MPWiK S.A.: 7.1.Dopuszczalne przeglądarki internetowe: Internet Explorer 10 i nowsze, Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera; 7.2.Dostęp do sieci Internet, obsługa przez przeglądarkę protokołu XMLHttpRequest – ajax, włączona obsługa JavaScript, szybkość łącza internetowego powyżej 500 KB/s, Acrobat Reader, zainstalowane środowisko uruchomieniowe Java - Java SE Runtime Environment 6 Update 24 lub nowszy; 8. Dopuszczalne formaty przesyłanych danych: image/bmp, image/x-windows-bmp, application/msword, application/drafting, image/gif, application/x-compressed, application/x-gzip, multipart/x-gzip, image/jpeg, image/pjpeg, application/x-latex, application/pdf, image/pict, image/png, application/mspowerpoint, application/postscript, application/rtf, application/x-rtf, text/richtext, image/tiff, image/x-tiff, application/mswrite, application/excel, application/x-excel, application/vnd.ms-excel, application/x-msexcel, application/vnd.ms-excel, text/xml, application/x-zip-compressed, application/zip, application/vnd.ms-office, image/x-ms-bmp, video/x-msvideo, audio/x-ms-wma, application/vnd.oasis.opendocument.spreadsheet, application/acad, application/x-acad, application/autocad_dwg, image/x-dwg, application/dwg, application/x-dwg, application/x-autocad, image/vnd.dwg, drawing/dwg 9. Kodowanie i oznaczenie czasu przekazania danych: Czas zapisywany jest w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS Czas przekazania danych jest to czas, w którym zostanie potwierdzone złożenie oferty, dokumentu przez Wykonawcę. W przypadku wybrania opcji złożenia oferty bez logowania, potwierdzenie odbywa się poprzez kliknięcie w link dostępny w wiadomości mailowej, wysłanej automatycznie po złożeniu oferty, dokumentu będąc niezalogowanym na Platformie zakupowej. Wiadomość otrzymuje Wykonawca na adres e-mail wskazany w formularzu.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

art. 378 ustawy Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych dot. budowy kompletnego modułu przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF na WOŚ

Beschrijving: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych dot. budowy kompletnego modułu przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF na WOŚ, w tym: 1.1. Zakres prac projektowych obejmuje w szczególności: 1) opracowanie projektu wstępnego, 2) opracowanie projektu budowlanego wraz z uzyskaniem wszelkich wymaganych decyzji administracyjnych, uzgodnień i opinii, w tym ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę, 3) opracowanie projektu technicznego, 4) opracowanie projektów wykonawczych, 5) opracowanie projektu rozruchu, 6) opracowanie kosztorysu rozliczeniowego. 1.2. Zakres robót budowlanych obejmuje w szczególności wykonanie: 1) budynku przygotowania odpadów biodegradowalnych, 2) zbiorników przyjęcia i przygotowania odpadów biodegradowalnych, 3) zbiornika buforowego odpadów po pasteryzacji, 4) filtra powietrza złowonnego, 5) wagi samochodowej, 6) instalacji stanowiących wyposażenie obiektów, w szczególności: a) instalacji transportu odpadów, b) instalacji opróżniania beczek z odpadami, c) instalacji opróżniania paletopojemników z odpadami, d) instalacji węża ssawnego z koszem, e) instalacji do mycia/płukania urządzeń, armatury i rurociągów wodą gorącą pod ciśnieniem, f) instalacji do mycia/płukania urządzeń, armatury i rurociągów wodą zimną pod ciśnieniem, g) instalacji dozowania środków chemicznych do rozpuszczania tłuszczu, h) instalacji wodociągowej, i) instalacji wody technologicznej, j) instalacji kanalizacji zakładowej sanitarnej i deszczowej, k) instalacji ciepła procesowego, wykorzystującej energię z kogeneracji oraz instalacji rezerwowej, l) instalacji elektrycznych ogólnych, w tym m.in. zasilających, oświetlenia zewnętrznego, wewnętrznego, awaryjnego itd. m) instalacji CCTV, SSWIN oraz kontroli dostępu (SKD), n) instalacja wyłącznika przeciwpożarowego, o) instalacja monitoringu, 7) instalacji elektrycznych technologicznych oraz automatyki i AKPiA, 8) rozbudowy istniejącego układu wizualizacji energetycznej SYNDIS RV, 9) rozbudowy istniejącego systemu SCADA typu EcoStruxure v. 3.2., 10) kompletnych układów dróg wewnętrznych i placów manewrowych, wraz z powiązaniem z istniejącym układem komunikacyjnym, 11) innych obiektów, urządzeń i instalacji niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy. 1.3. Zakres robót budowlanych obejmuje również wykonanie wszystkich prac tymczasowych i towarzyszących oraz dostaw i usług niezbędnych do osiągnięcia celu inwestycji i jej prawidłowego funkcjonowania, nawet jeśli nie zostały one wyraźnie wskazane w ust. 3 niniejszego paragrafu. 1.4. W ramach realizacji przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany jest również do: 1) uzyskania decyzji o pozwoleniu na użytkowanie, 2) pełnienie nadzoru autorskiego, 3) zapewnienie prowadzenia nadzoru archeologicznego i saperskiego – w zakresie wymaganym przepisami prawa lub warunkami realizacji robót. 2. Szczegółowe wymagania Zamawiającego dotyczące przedmiotu zamówienia zostały zawarte w Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym zał. nr 1 do SWZ., tj. Programem Funkcjonalno-Użytkowym pn. „Zaprojektowanie i budowa budynku przygotowania odpadów biodegradowalnych do procesu kofermentacji w WKF wraz ze zbiornikami i infrastrukturą towarzyszącą oraz rozruchem procesu na terenie Wrocławskiej Oczyszczalni Ścieków, na działkach o nr: 2/12; 2/15; a.m. 7 obręb 026401_1.0043 Prace Odrzańskie, miasto Wrocław, opracowanym przez E.CORAX Sp. z o.o.. 09.2023, stanowiącym załącznik do Umowy. Program Funkcjonalno-Użytkowy uwzględnia zmiany i uzupełnienia wprowadzone przez Zamawiającego przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, mające na celu dostosowanie zakresu inwestycji do aktualnych potrzeb oraz wymagań postępowania.
Interne identificatiecode: PN/0196/B/2026/1

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Aanvullende aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 45252100 Bouwen van rioolwaterzuiveringsinstallatie

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten, 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie, 45220000 Civieltechnische en bouwwerkzaamheden, 45100000 Bouwrijp maken van terreinen, 45200000 Volledige of gedeeltelijke bouw- en civieltechnische werkzaamheden, 45300000 Installatiewerkzaamheden in de bouw, 45310000 Aanleg van elektriciteit, 45400000 Afwerking van gebouwen, 45231000 Aanleg van pijpleidingen, communicatielijnen en elektriciteitsleidingen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)
Land: Polen

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 34 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą ceną brutto, obejmująca realizację całości zamówienia.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Adres van de aanbestedingsstukken: https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,234216,9956c678c7069ac240daa760b0514cbf.html

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,234216,9956c678c7069ac240daa760b0514cbf.html

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Beschrijving van de financiële garantie: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: 100 000,00 złotych (słownie złotych: sto tysięcy 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 28/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 87 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 29/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Na warunkach określonych umowy projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego (zał. nr 2 do SWZ).

Elektronische facturering: Vereist

Financiële regeling: Na warunkach określonych umowy projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego (zał. nr 2 do SWZ).

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: Zgodnie z terminami określonymi w Dziale IXX Ustawy Prawo zamówień publicznych.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Registratienummer: 930155369

Postadres: ul. Na Grobli 19

Stad: Wrocław

Postcode: 50-421

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

E-mail: pawel.spiechowicz@mpwik.wroc.pl

Telefoon: +48887776632

Internetadres: www.mpwik.wroc.pl

Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza

Registratienummer: 010828091

Postadres: ul. Postępu 17A

Stad: Warszawa

Postcode: 02-676

Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefoon: +48224587801

Internetadres: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Publications Office of the European Union

Registratienummer: PUBL

Stad: Luxembourg

Postcode: 2417

Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefoon: +352 29291

Internetadres: <https://op.europa.eu>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: be718ae2-49e1-485c-9851-937152ddcf6f - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 21/08/2026 12:46:32 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools

Publicatienummer aankondiging: 582925-2026

Nummer uitgave PB S: 162/2026

Datum van bekendmaking: 24/08/2026